

Kilijiyamartajiku mirlimirli wakarnu

¹ Kilijiyamartajikurna-nyurrampa mirlimirli ngaanya wakara kurtingkuni, Puulju. Jijaj Kurayijjurnipula Mama ngarnawarrapurlukalu Jijajmili jakurlpurluka junu, mirta martukajalurniya junu. Mamalu jiilu Jijaj Kurayijpa mitujanu wankarnu. ² Parna Kilijiyawananyurra nyininpa, ngurra kujupangka ngurra kujupangka. Wulunyurra kujungkarrinpa Mama marninypungkuraku. Ngaamartajilulajungkuya wajani, Jijajmili walyjakajalu, pukurlpa-lajungkuya. ³ Kulirninparna Mamalunyurranya nyarrurriku, ka ngampurrju kanyilku, palujanunyurra pukurlpa nyinaku. ⁴ Mamakuraya ngurrapakajalu walykukajaya ngapini. Jiikajayurula julyju nyinapayi, ka Jijajju-lanya wankarnu, walykula nyinajakunpa, Mamakulara ngurra nyinajaku. Wartangka-lampa yanu miturringu walykukaja-lampa warningu, Mamalu ngarnawarrapurlukalu kulirnu Jijajpa jilanya miturriraku. ⁵ Palujanula Mama ngarnawarrapurluka wululu marninypungkuraku.

Jijajmili kujuminyirri wangka kunyjunyu

⁶ Purturna kulini. Nyaakunyurra karlkiu pipurrulu Mama ngarnawarrapurluka junu yanu, ka palumili wangkalurrju, ka kujupanyurra wangka kunyjunyu kararnu

kulini. Julyjunyurra Mamamili walyja nyinapayi, kunyjnyu-nyurrampa nyinapayi, kayila Jijajpanyurra kulirnu palumili walyjarringu. ⁷ Mirta wangka kujupa kunyjnyu nyinani, Jijajmiliwiyaju wangka kunyjnyu nyinani. Karlkin kujupaluntaya wangka pakiwana nintini, paanypongkurni-nyurranyaya. Jijajmili wangkaya kujupakartini, wangka kujupanyurra kulilkura. ⁸⁻⁹ Wangka jiinya kujupa Jijajmili mirta nyininpa, Jijajkura wangkalaju-nyurranya kunyjnyu julyju parra wajalpayi. Wangka jiinyawiyajunyurra kulira ka junga nyinama! Wangka palunyarna-nyurranya julyju wajalpayi, karna-nyurranya yarralku wajalku jilanya. Mayitpi martu kujupalu-nyurranya wajalku, “Wangka ngaarna-nyurranya kunyjnyu wajarni, Jijajmili wangkayuru kujupa.”, palujanuya kulila jurra! Yiipi Mamamili wikarrulu-nyurranya wajalku wangka kujupa, Jijajmili wangkayuru. Palujanuya kulila jurra! Martu jiiyuru pakiwana wajarni Jijajmili wangkayuru, palunyanga Mamalu ngula kuutja warrkilku kurtingku. ¹⁰ Wangka jiirna-nyurranya jungalu wajarni, Mirtarna kulinin, “Wangka kunyjnyuwiyajurna-jananya wajarni, ngayukujuya pukurlarrira nyinaraku.” Nyaanyurra kulirni? Wangka jiirna-nyurrampa wajarnu, kulirajunyurra pukurlarriraku, paki, kuliranyurra junga nyinakura. Ngayulurna-nyurranya wululu jungalu wajarni, Mamaju kulira pukurlarriraku, mirta martuju pukurlarriraku, paki. Yiipirna

martu kulira nyinangara, Mamaju mirta pukurlarringara, karna ngayu mirta Jiijajmili warrkamupurluka nyinangara.

Puulpa junu Jiijajmili jakurlpurluka, Mama ngarnawarrapurlukalu

¹¹ Walyjakajalurniya wangka ngaanya kulila! Jiijajmili wangkarna kunyjyunyu wajalpayi, mirta martumili wangka. ¹² Mirtarni martu kujupalu wangka jiinya nintirnu, paki. Jiijaj Kurayijjuwiyajurni wangka palunya nintirnu. ¹³ Karlki kujupalu-nyurranyaya julyju wajarnu, ngayurna Juwumili luwukuwiyaju junga nyinapayi. Jiijajmili walyjakajarna-jananya nyarruparnilu warrkira pungkupayi. Wululurna-jananya marrkulpayi, Jiijajpaya junkuraku, wulikajalu, mirtaya karlki Jiijajmili walykakaja nyinaraku. Jilanyarna julyju kulira nyinapayi. ¹⁴ Juwurna yilta nyinapayi. Yarlpujuya Juwukaja Juwumili luwuku nyinapayi junga, ka ngayurna Juwumili luwukurna jungaminyirri nyinapayi. Mitunjarrikulurrjurna luwuku jungaminyirri nyinapayi. ¹⁵ Julyjurna jiji yutirrinjaparni Mamalurni ngayu pukurlarringu, ka yintarnu palumili warrkamurna ngapilkura. ¹⁶ Palujanurni Mamalu nintirnu, yilta Jiijajpa Mamamili kaja nyininpa, ka junurni Jiijajmili wangkarna kunyjyunyu parra wajalkura, Juwuparnikajangka. Kayilarna mirta yanu martu kujupakarti japilkuraku, yaalurna wangka parra wajalkuraku. ¹⁷ Jarujalumkartirna mirta ngaparti yanu japilkurarna-jananya

Jiijajmili jakurlpurlukakaja. Julyjuya jiikaja Jiijajmili jakurlpurlukarringu, ka ngayurna marla. Mirtarna Jarujalumkarti yanu, ngapartirna yanu, parna Yarapiyakarti. Karna ngula marlakurringu tawun Tamajakakarti. ¹⁸ Palunyangkarna nyinangu jurri yiiya, karna Jarujalumkarti yanu, nyakuraku yirna Piija. Piijamili ngurrangkarna nyinapayi wiiki kujarrangka. ¹⁹ Mirtarna-jananya nyangu Jiijajmili jakurlpurlukakaja, kujuwijajurna nyangu Jayimijpa, Jiijajku marlangu. ²⁰ Jilanyarna-nyurranya wajani, mirta martu kujupalurni Jiijajmili wangka nintinu. Wangka jiinyarna-nyurranya jungalu wakarni, Mamangka mirangka. ²¹ Piijaku ngurrangkarna nyinapayi, palujanurna yanu parna Jiriyawana nyinapayi. Palujanurna nyinangu yanu parna Jilijiyakarti, jiiwanarna nyinapayi. ²² Jiijajmili walyjakajalurniya Juutiyapurlukalu mirta nyakupayi. ²³ Wangka jakurlpajuya kulirnu jilanya, “Puulpa Jiijajmili walyjarringu, ka Jiijajmili wangka parra wajarni. Julyju-lanyaju jiilu Puulju Jiijajmili walyjakaja warrkira ka pungkupayi, Jiijajpalaju junkuraku, wulikajalu, mirtalaju karlki Jiijajmili walyjakaja nyinaraku.” ²⁴ Juutiyamartajiluya kulirnu ngayulurna Jiijajmili wangka parra wajalpayi, kaya Mama marninypungkupayi.

2

*Puulkamu karlki kujupa Jiijajmili
jakurlpurlukakaja*

¹ Puulparna nyinangu puutin yiiyangka, ngurra Jiriyangkakamu ngurra Jilijiyangka, kayilaparni Panapajju winirnu katingu Jarujalumkarti, ka mawurna katingu Tayitaji palukarti. ² Jilanyarna Jarujalumkarti yanu, jumaji Mamalurni nintijunu. Karlkiluya jiiimartajilu kulilpayi, “Jaajipurlukaluwiyajuya Jarujalummartajilu jungalu Jiijajmili wangka kulirni, mirtaya pakiwana wajarni. Jiikajakula-janampa kulilkura, mirtala Puulku kulilkura.” Kuwarrirniya karlkilu jankinpa. Palujanurna-jananya yanu miitingja wajalpayi, jaajipurlukangka maajakajangka, ngurra wirrirliwanarna-jananya parra wajalpayi, Juwuparnikajangka. Ngayulurna-jananya wajalpayi, Jiijajmili wangkarna ngayulu parra nintirni, kaya kulirnu pukurlarringu. ³ Maaja jaajipurlukaluya mirta wajarnu Tayitajiya Juwuparni yirnamalkura. ⁴ Karlkiluya yupaljuwiyajulu wajarnu Tayitajiya yirnamalkuraku. Jiikajaya mirta walyja Jiijajmili junga nyininpa, yumuyuruya Jiijajmili walyjarrini. Miitingja-lanyajuya kujungkarringu, kulilpayiya jilanya, “Mayitiya ngaanpa Muujajmili luwuku junga nyininpa, mayitiya paki.” Jiikajaluya kulini, ngayunpala Jiijajmili wangkaku junga nyinakukamu Muujajmili luwuku junga nyinaku. ⁵ Purtulanyajuya marrkurnu Muujajmili luwuku junga nyinakuraku. Kulirnulaju junu kunyjunyula wulikaja Jiijajkuwiyaju junga nyinakura. Julyjurna-nyurranya nintilpayi, Jiijajmili wangka, jiiwanala wulu junga

nyinakura. ⁶ Karna ngayulu Puulju kulirni Mama ngarnawarrapurlukaluwiyaju wajanyangka, kulirnirnalu. Mirta Mama-janampa jikajaku Jarujalummartajiku maajakuwiyaju pukurlarrini, ngayukulurrjuju pukurlarrini. Jaajipurlukalurniya jikajalu maajakajalu mirta wajarnu Puulpa, “Nyuntulun pakiwana wajarni Jijajmili wangka.”, paki, mirtarniya wajarnu jilanya. Maaja karlkiluya kulilpayi, “Martukajalu-lanyajuya ngayunmili wangkawiyaju kulilkura.”

⁷ Yiltarniya jikajalu maajakajalu mirta wajarnu wangka kujuparna Jijajmili nintilkuraku. Jilanyaya kulirnu, “Mamalu Puulpa junu Juwuparnikajangka-jananya parra wajalkura Jijajmili wangka. Ka Piija junu Juwukajangka-jananya parra wajalkura, Jijajmili wangka.”

⁸ Mamalu Piija murlpirrmanu junu Jijajmili jakurlpurluka nyinakura Juwukajaku, karni Mamalu murlpirrmanu junu Jijajmili jakurlpurluka nyinakura, Juwuparnikajaku.

⁹ Palunyayuru jikajaluya jaajipurlukalu maajalu kulirnu, Mamalurni ngayu junu, palumili warrkamurna ngapilkuraku, Jayimijjukamu, Piijalu Jaanjulurrju. Ka maralinyajuya ngalurnu Panapajkamu ngayu. Kulirnulaju kujungkalaju walyjararranju Jijajmili warrkamu ngapilku. Wajarnulinyajuya jilanya, “Nyuntu kujarralupula warrkamu Jijajmili ngapila!, Juwuparniwana, kalaju ngayunju warrkamu ngapilku Juwukajawanangka.” ¹⁰ Wangka kujuwiyaju-linyajuya japirnu, Jarujalummartajiku Jijajmili

walyjakajaku, manilaju-janampa kurtingkuraku, mirrkaparnikajakukamu maniparnikajaku. Jilanyaliju-jananya wajarnu, “Yuwa, yilta manilaju-janampa kurtingku.” Palujanulaju yanu marlaku tawun Yantiyukakarti

Piija kuru wajarnu

11-14 Kayilapa Piija yanurni tawunu Yantiyukakarti. Yanu-jananya kujungkarringu, Juwuparnikajangka, ka ngalkura-jananya nyinapayi. Palujanuya Jiijajmili walyjakaja Juwukaja yanurni Yantiyukakarti. Jayimijju-jananya jiikaja junu yanu. Palunyangka Piijalujananya nyangu Juwukaja ka ngurlurripayi-janampa, mayitpiya warrkiljaku. Kayilajananya Juwuparnikaja junu yanu, mirtajananya nyinapayi. Juwu jiikajaluya wajalpayi, “Jiijajmili walyjakaja, Juwuparnikajaya-jananya yirnamalkura, Juwuyuruya nyinakura.” Karlki kujupaluya Jiijajmili walyjakajalu Juwukajaluya kulirnu, kaya ngurlurripayi, Piijayuru. Panapajpalurru ngurlurripayi, mirtaya-jananya yanu kujungka nyinapayi, Juwuparnikajangka. Palujanurna-jananya ngayulu Puulju Piijamapu warrkirnu, “Mirtanyurra Jiijajmili walyjajunga nyininpa, Juwuparnikajangkanyurra kunyjnyu wulu nyinangara, ngurluparni. Jilanyayuruya kujungka wulikaja nyinama!” Palukajaya ngarapayi, palunyangkarna Piija kuru wajarnu jilanya, “Nyuntun Juwu nyininpa. Kunyjnyu-jananyan Juwuparniwana nyinapayi, Juwuparniyuru. Nyuntun-janampa mirta ngurlurrima!, jiikajaku Juwukajaku. Nganan

nyuntulu kuwarri kulirni?, Juwuparnikajaya Juwuyuru nyinakura?, paki. Nyuntulun pakiwana kulini. Kunyjunyuya wulu Juwuparniyuru nyinakura.”

Juwukajakamu Juwuparnikaja

¹⁵ Yarrarnurnalu Piijangka wajarnu jilanya. Piija! Kulilarni! Ngayu kujarrali Juwu kujarra nyininpa, mamakamu yipi-limpa Juwu nyinapayi, mirtali Juwuparni nyininpa. Juwuparnikajaluya mirta Muujajmili luwu kulirni.

¹⁶ Nintiluli kulini jilanya, Jiijajpala kulini, ka paluanu Mama-lampa kawalyarrini, ka-langku wanka kanyini. Yiipila Muujajku luwuku junga nyinaku, mirta-langku Mamalu wanka kanyilku, mirta-lampa kawalyarriku. Julyju-lampa Mama mirta kawalya nyinapayi, jumajila walykuwinti nyinapayi. Palujanula Jiijajpa kulirnu, ka-lampa walykukaja warningu, paluanu Mama-lampa kawalyarringu. Mirta-lampa kawalyarringu Muujajmili luwuwana. Yiipiya martukajalu Muujajku luwu kulini, mirta Mama kawalyarrini, mirta-jananya wanka kanyilku.

¹⁷ Ngayu kujarraluli kulini Mama-limpa kawalya nyininpa, jumajili Jiijajpa kulini. Wangka palunyalu kulira pukurlarrini. Ngayu kujarraluli Julyju Muujajmili luwu kulira nyinapayi. Juwuparnikajaya Muujajmili luwuku ngurupa nyinapayi, wulu walykuwinti. Palukajayuruli walyku nyinapayi. Mamalu mirta kulininpa, “Jiijajmili wangkaya kulirni, palunyajanuya kunyjunyulu walykukaja ngapirni.”, mirta jilanya kulirni.

18-19 Wanyjalpanyurra kunyjunyu kulini? May-itpirna Jijajpa junku yanku, ka Muujajmili luwu kulilku nyinaku, palujanu Mamalu kulilku, “Puulju Muujajmili luwu wanani, ka walykuwinti nyinani.” Ngayurna Puulju kulini jilanya. Yi-
ipirna Muujajmili luwu kulilku nyinaku, palujanuju Mama mirta kawalyarriku, mirtarni wanka kanyilku. Palujanurna Muujajmili luwu junu yanu, mirtarnara jiiku kulira nyininpa. Jiinyarna junu yanu, ka Mamakurnara walyja nyinakura. ²⁰ Jijaj Kurayijpaju ngayuku wartangka wiltyikingu ka miturringu, kayila walykukajaju warningu. Palujanu Mamaju kawalya nyinani. Palunyayururna Jijajyuru ngayu miturringu kayilaparna martu kujuparringu Jijajmili walyjarringu. Mirtarna walyjalu kulira ngapini, Jijajparna kulira ka ngapini. Jijajkuwiyajurnara junga nyininpa, Mamamili kajaku. Ngayukuju layikamurringu ka palunyangkayilaju miturringu, ngayungkamarra, jumajirna ngayu walykuwinti miturrijaku. ²¹ Jijajju-lanya wankarnu wulikaja martukaja, ka Mama-lampa kawalyarringu pukurlpa nyininpa. Muujajmili luwuwiyaju martulu kulira nyinaku, mirta Mamara kawalya nyinaku, ka Jijajmili wangkawiyaju kulira kawalyarriku Mamaku. Yilta Jijajpa-lampa miturringu, ka Mamakula walyjarringu. Wangka jikurnara Puulpa pukurlarrinpa.

3

Jijajmili wangkaku junga nyinakura

1 Kilijiyamartajilunyurra pakiwana kulini. Ngakumpanyurra nyinin, maparnju wuramanyjayuru. Julyjurna-nyurranya Jiijajmili wangka jungalu nintijulpayi. Wangka yutinyurra kulirnu, jilanya Jiijajpa-nyurrampa wartangka miturringu. ² Yaalurringunyurra? Mamalu-nyurranya palumili Kuurti jarrpajunu. Mayitpinyurra Muujajmili luwu kulira nyinapayi, palujanu-nyurranya Mamalu Kuurti jarrpajunu?, paki. Mayitpi Jiijajmili wangkanyurra kulirnu, ka palujanu-nyurranya Mamalu Kuurti jarrpajunu?, yuwa. ³ Julyju-nyurranya Mamalu Kuurti jarrpajunu, jumajinyurra Jiijajmili wangka kunyjnyu kulilpayi. Kunyjnyunyurra jilanya kulilpayi, palujanunyurra ngakumparringu, Jiijajmili wangka junku yankuraku kulirni. Walyjalunyurra kulirni, Muujajmili luwunyurra kulira nyinakijalu. ⁴ Purtunyurra Jiijajmili wangka kulira junga nyinapayi, kuwarrinyurra junku yankukijalu kulini. Walykuwananyurra kulini. ⁵ Yuwa, Mamalu-nyurranya nintirnu, yalyjirrunyurra kujupa kujupa ngapilpayi, palumili maparnwintilu, jumajinyurra Jiijajmili walyja junga nyinapayi. Mirta-nyurranya jilanya nintijulngara, yiipinyurra Muujajmili luwuwana nyinangara.

⁶ Yipurampaya kulila! Mamamili wangka nyininpa jilanya, “Yipuramju Mamamili wangka kulirnu, kara Mama pukurlarringu kulirnu, ‘Yipurampa kunyjnyu nyinani, yiltalurni jungalu kulirni.’ ” ⁷ Yipuramja marlajanukajaya Juwu nyininpa. Wangka yiltaminyirriya

ngaanya kulila! Julyju Yipuramju Mama yiltalu kulilpayi, palunyayurula Mama yiltalu kulini, palujanula Yipuramku marlajanukaja nyininpa. Mama-lampa jii kuju nyinapayi, julyju.

⁸ Mamamili wangka julyjujanu jilanya nyininpa. Juwuparnikajaluya Jiijajmili wangka kulilku, ka Mama-janampa kawalya nyinaku, jumajiya Jiijajpa kulilku. Wangka kunyjunu palunyayurulu Yipuramja Mamalu julyju wajarnu, “Yipurampa nyuntulurni yiltalu kulini, palunyangkarna-janampa ngula martu wulikajaku kunyjunu ngapilku.”

⁹ Julyju Yipuramju Mama yiltalu kulilpayi, palunyangkara Mamalu kunyjunu ngapilpayi. Jilanyayuru Mamalu-lampa kunyjunu ngapilku, Juwuparnikukamu Juwukajaku, yiipila Mama yiltalu kulilku.

¹⁰ Karlki kujupaluya pakiwana kulirni jilanya, “Muujajku luwukulara junga nyinaku, palujanu Mama-lampa pukurlpa nyinaku, ka wanka-lanya kanyilku.” Wangka jiinya pakiwanaya kulini. Mamamili wangka kujupa jilanya nyininpa, “Muujajmili luwu yarnga nyininpa. Yiipi martu mirta junga nyinin jii luwu wulikajaku, yiipi kuju luwu warlangku, palunyangka Mamalu ngula pungku mitu.”

¹¹ Mamamili wangka kujupa nyininpa jilanya, “Yiipila martulu Mama yiltalu kulilku, palujanu Mama-lampa pukurlarriku, ka wanka-lanya kanyilku.” Wangka yilta jilanyala kulini. Wangka kujupala kulilkura, yiipi martulu Muujajmili luwu wanalku, palunyangka Mamara mirta pukurlarriku, ka mirta wanka

kanyilku. ¹² Julyju-jananya Mamalu Muujajmili luwu yungu, ka-janampa martukajaku wajarnu, “Ngaanyurra luwu kulira ka wulu junga nyinakura.” Mirta-janampa Mamalu wajarnu, “Ngayurna Mama ngarnawarrapurluka, yiltalurninyurra ngayu kulila!”, mirta-jananya wajarnu jiinya wangka. ¹³ Mirtala luwuku jiiku junga nyinapayi, Juwukaja, palunyangkamarra-langku ngula Mamalu mitu pungkungara, jumajila walykuwinti nyinapayi, luwu palunyala warlangkupayi. Palunyangka Jijajpa-lampa miturringu, kanya wanka kanyirni. Mamalu Jijajpa mitu pungu, wartangka-lampa wiltiyikingu miturringu, walykuwintikajangkamarra-lampalura, jumaji-lanya Mamalu mitu pungkujaku, walykuwintila nyinapayi. Ngayulurna Puulju kulirni, yilta Mamalu Jijajpa mitu pungu. Jilanya Mamamili wangka nyinani, “Yiipi martu wartangka wiltiyikiku ka miturriku, kayila martukajaluya kulilku, ‘Yilta, Mamalu jii mitu pungu.’” ¹⁴ Jijaj Kurayijpa jilanya-lampa wiltiyikingu ka miturringu, Juwuparnikajaluya Jijajpa yiltalu kulilkura, kaya wulu wanka nyinakura, Mamamili Kuurtiwintila nyinakura wulikaja, ka palumili walyjarrikula. Juwuparnikajaya Mamamili ngurrangka wanka nyinakura Mamalu Julyju Yipuramja wajarnu, Juwuparnikajaku-janampa kunyjunu ngapilkura. Yilta Jijajpa-janampa kurtingu miturrira, wankalkuraku.

Wankala nyinaku Mamamili ngurrangka

15 Walyjakajaluya kulila! Wangka japuwartarna-nyurranya kujupa wajalku, nintirrikurakunyurra. Martu kujulu jamartapungku ngula wartara yungkuraku, martu kujupa, kara mirlimirlingka wakalku yungkuraku. Palujanu martu palunyalu wangka kanyilku, yungkurakura, mirtara kujupa yungku, warta jiinya. 16 Wangka palunyayurulu Mamalu jamartapungu Yipuramja, palumili marlajanungkalu kunyjunyu ngapilkuraku. Mamamili wangka jiinya nyininpa, kujungkalu marlajanungka kunyjunyu ngapilkura, mirta nyininpa yarnngangka-jananya kunyjunyu ngapilkura. Kuju palunyanga marlajanu Jiihaj Kurayijpa nyinapayi. 17 Yilta, jilanyayurulu Mamalu Yipuramja jamartapungu mirta paki kajarnu. Palujanuya Yipurammili marlajanukaja nyinapayi, puu yantartakamu jaarti yiiya. Palujanuyila Mamalu Muujajja yungu palumili luwu. Wangka palulu Yipuramja jamartapungu julyju, Mamalu wululu kulilpayi, Yipurammili marlajanungkalu kunyjunyu ngapilkura, mirta wangka palu warlangu. 18 Martu karlkinjuya jilanya kukarni kulini, “Yiipi martulu Muujajmili luwuku kulira nyinaku, palujanu Mamalu wanka kanyilku.” Yiipi wangka ngaanya yilta nyinangara, palujanu Mamalu paki kajalngara Yipuramja. Mamalulu mirta Yipuramja paki kajarnu. Mamalu Yipuramja jamartapungu ngampurrju kanyilkura, jampa Yipuramju Mama yilta kulirnu. Yilta Mamalu jamartapungu ka Yipuramku kunyjunyu ngapirnu.

19 Mirta Yipuramju Muujajmili luwu kulira nyinapayi, marlalura Mamalu Muujajpa luwu yungu. Martulu jilanya kulilkura Muujajmili luwu nyinani. Jilanyaya kulilkura, “Yuwa, Muujajmili luwula yilta warlangkupayi, yiltala walykuwinti nyininpa.” Julyju Mamalu kulirnu luwu ngaanya wulu nyinakura, kayila Yipuram-mili marlajanu yankurni, palukartiwiyaju nyinaku luwu jiinya. Martu kujupa Yipuramku marlajanu ngula nyinakurakulu Yipuramja Mamalu Julyju jamartapungu. Palujanu Mamamili wikarukajaluraya yungu Muujajpa, luwu palunya. Palujanu-jananya Muujajju luwu paluwana nintilpayi, martukajangka. Mamalu mirta martukajangka jungalu nintirnu palumili luwulu yungu Muujajja, kayilapa-jananya martukaja nintijulpayi. Muujajpa wangkapurluka yumu nyinapayi. 20 Yirna wangkapurlukalu martu kujupamili wangka kulirni, kayilapa yankura martu kujupangka jakurljunin. Julyju mirta jilanya nyinapayi. Mamalulu pipurrulu Yipuramja jakurljunu, mirta kujupangka wangkapurlukangka

Muujajmili luwu-janampa maajayuru nyinapayi

21 Mayitpi karlkilunyurra kulini, “Mamalulu Julyju Yipuramja jamartapungu, ngula-lanya martukaja wanka kanyilkura. Palujanu Mama-lampa kurampa kujuparringu kulirnu, palumililangku luwu yungu Muujajja, martukajalula kulira junga nyinakura. Mamalu Yipuramjalu

jamartapungu ka kujupawana kulirnu, Muujajpara luwu yungu.” Palujanu Puuljurnanyurranya wajarni, Mama-lampa mirta kuran kujuparringu wululu kulilpayi Yipuramjalu jamartapungu. Yumurna-nyurranya wajarni Puulju jilanya. Yiipi martu Muujajku luwuku kulira nyinaku, palujanu Mamalu wanka kanyilku, palunyangkala Mamamingka ngurrangka wanka nyinangara, Muujajmili luwu kuliraka. Mirta jilanya nyinani. ²² Mamalu julyju kulirnu jilanya, “Yiipi Muujajmili luwuwana kulira nyinaku, palujanu walykuwinti wulu nyinaku.” Palujanu marlalu Mamalu-lanya wajarnu, Jijaj Kurayijwiyajula kulilku, ka Mamalu-lanya wanka kanyilku.

²³ Julyju Muujajmili luwu-lampa nyinapayi, jiinyawiyajula kulira nyinapayi. Mamara ninti nyinapayi ngaaku, purtula kulilpayi jiiku junga nyinaraku. Palujanuyila Mamalu Jijajpala lampa kurtingu, ngayunpa-lanya wanka kanyilkuraku, jampa Jijajpala kulilku, palumili wangka kunyjunyu. ²⁴ Mamalu julyju kulirnu jilanya, “Ngayuku martukajaya pakiwana nyinani, ngakumpa, palujanurna-jananya yungku ngayumili luwu, kuliraya junga nyinakura. Palujanuya ngayuku kaja kulilku, karna-janampa kawalyarriku ka wanka kanyilku, ngayuku ngurrangka.” ²⁵ Puuljurna-nyurranya wajarni. Kuwarrila Jijajwiyajula kulilkura, mirta Muujajku luwu kulilkuraku. Kuwarri Muujajmili luwu pinyirringu, julyjuwiyajula luwu palunya kulira nyinapayi. ²⁶⁻²⁷ Yiipila Jijajpa Kurayijpa kulini, palunyangkala Mamamili

kajapartarnuyuru nyininpa, Jijajja kujungka, Juwukajakamu Juwuparnikajalurrju. Mamamili Kuurtilu-lanya walyjamanu. ²⁸ Jilanyaya kulila!, Jijajmili walyjakajala kujungka nyininpa, mirtaya Juwukaja jaalpu nyininpa, Juwuparnikajangkamarra, mirtaya maajakaja jaalpu nyininpa, warrkamupurlukangkamarra, ka mirtaya yirnakaja jaalpu nyininpa, wantikajangkamarra, kujungkala nyininpa Jijajmili walyjakaja. ²⁹ Kurayijkula walyjakaja Yipuramku marlajanuyurukaja nyininpa, jumaji Jijajpa Yipuramja marlajanu nyininpa. Yilta, Mamalulanya ngula wanka kanyilku.

4

¹⁻² Wangka ngaarna-nyurranya nintilku. Jampa martu miturrikijalu kurranyilura yunginpa manikamu wartakaja palumili nyamikamu nyamu. Wangka kujuparna-nyurranya palunyayuru wajalku jilanya. Nyamulu palumili nyamupartarnu kanyilku, jumaji mamikamu mamara pakirringu. Nyamu jiinya miturrikijalura palumili nyamungka jijingka jamartapungku ngula yungkurakura, wartakajakamu parna, mayalurrju, jampa jiji jii majurriku manku jii kaja ngula. Palujanu maaja-janampa nyinaku, ngurra jii martajiku. Jampa jii nyamu miturriku, palujanuyila mamilukamu mamalu kujupalu manku jii jiji. Yilta ngula palumili nyamulu manku parnakamu wartakaja, mayalurrju, kayila maaja nyinamalpa. Martukajaluya nyaku jiinya jiji nyinani, kayilaya wajalku, “Mirta ngaanya

maaja nyininpa, warrkamupurluka nyininpa, wulu jiji nyininpa.” Karaya karlki kujupalu wartakamu parnakaja, mayalurrju ngampurrju kanyinmalpa, warrinyjirriku. Ngula yilta maajarriku, jampa warrinyjirriku, jumaji nyamulura wajarnu, mitunyjarripurlukalu. ³ Wangka palunyayuru julyjula Juwukaja nyinapayi, jijiyuru, Muujajmili luwula kulira nyinapayi. Martulu maajaku kulira junga nyinani, palunyayurula Muujajmili luwukula kulira junga nyinapayi, maajayuruku.

⁴ Julyju Mamalu kulirnu palumili kaja kurt- ingkuraku, parnakutu. Palumili tayimungkayila kurtingu kaja jiinya. Wantingkalu jijirringu parnapurlukara yipi. Kayila Muujajku luwu kulira nyinapayi, jampa majurringu. Mamalu kurtingu palumili kaja ngayunpa-lanya wanka kanyilkura, jumajila Muujajmili luwuwiyaju kulira nyinapayi. ⁵ Kaja jii-lampa miturringu ka wankarnu-lanya walykuwintila nyinara miturrijaku. Wankarnu-langku Mamakulara kajakamu yurntalpa nyinakuraku, palumili walyjakaja. ⁶ Palumili kajakamu yurntalpala nyinani, palumili Kuurti-lanya jarrpajunu. Kuurti jiilulanya nintijuni wajalkurakula, “Mama. Nyuntujun gayuku mama.” ⁷ Palujanunyurra mirta Mamaku warrkamupurluka nyininpa, palumili kajakamu yurntalpanyurra nyininpa, palumili walyjakaja. Palujanu-nyurranya palumili walyjakaja ngampurrju kanyinmalpa.

Puulpa-janampa kujilpa nyinapayi

8 Julyjunyurra Mamaku ngurra nyinapayi, junganyurra nyinapayi jukurr kujupaku, jikunyurra ninti nyinapayi. 9 Kuwarrinyurra Mamaku walyjarringu nyinani. Jilanyarna wajanggara, Mamalu-nyurranya walyjamanu. Nganakunyurra ngakumparringu? Kulirninpanyurra, kujupawananyurra yankuraku, Juwumili luwuwanayan kulira pukurlpa nyinakura. 10 Juwumili turlkukartinyurra yankupayi, Jarritiparakangka. Turlku kujupakartinyurra yankupayi Juwumilikarti wirlarraparakangkakamu, yaatpalangka tayimjalurrju. Palujanunyurra kulini jilanya kukanyja, “Turlku yarngangkala nyinakura, palujanu Mama-lampa pukurlpa nyinaku.” 11 Ngayulurna purtu kulini. Nyaarikunyurra? Nyunturtinjarna-nyurranya purtu jakurljunu Mamamili wangka. Mayitpirnanyrampa purtu Mamamili warrkamu ngapilpayi.

12 Ngayulurna-nyurranya minyirrju wajarni. Mirtanyurra Muujajmili luwu kulira nyinama!, ngayuyurunyurra nyinama! Julyjurnanyurranya nyinapayi, ngayumili wangkanyurra pukurlju kulilpayi, mirtanyurra Muujajmili luwu kulira nyinapayi. 13 Julyjurnanyurranya ngarntawintilu Kurayijmili wangka kunyjunyu jakurljunu. Jilanyanyurra kulini? 14 Ngayurninyurra mirta junu, ngarntawinti, paki, pukurlarringujunyurra ngampurrjurnian kanyilpayi. Julyjuya martukaja pukurlarripayi Mamamili wikarruku, ngampurrjuya kanyilpayi, palunyayurninyurra ngampurrju kanyilpayi. Jijaj Kurayijkulara pukurlarrini,

palunyayurninyurra ngayuku julyju
 pukurlarripayi. ¹⁵ Yilta pukurlpaminyirrijuyan
 palunya tayimu nyinapayi. Yaalurringunyorra
 kuwarri? Mirtajunyorra pukurlpa kuwarri
 nyinani. Julyjurninyurra karlkilu kuru walyja
 mankura yungkungara pukurlwintilu, ngayurna
 kuru kunyjonyu nyinakura. ¹⁶ Julyjurna-
 nyurranya wangka kunyjonyu nintijulpayi,
 kanyorra pukurlarringu. Palujanurninyurra
 jilanya kukani, “Puulpa-lampa parlanypa
 nyinani.” Mayitpinyorra jilanya kulini,
 jumajirna-nyurranya jungawanalu wajarni.
¹⁷ Karlkilu-nyurranyaya palunyakajalu wangka
 kujupa pakiwana wajani. Nyunturtinku-
 ngkuya jikaja pukurlarrini, walyjamankuraku-
 nyurranyaya, ngayungkamarra, jumajijunyorra
 walyja nyinajaku. Jilanyaya kulirni,
 “Jaajipurluka-lampajukuya pukurlpa nyinaku,
 mirtaya Puulku pukurlpa nyinaku.” ¹⁸ Wulurna-
 nyurrampa ngayu Puulpa layikamurrira
 nyininpa. Julyjurna-nyurranya yanu nyinapayi,
 karna-nyurranya kulira nyinapayi. Jamparna
 yanu ngurra kujupakarti, wululurna-nyurranya
 kulira nyinapayi. Palujanu wululurna-
 nyurranya kulira nyininpa. ¹⁹ Ngayuku
 walyjakajanyorra nyininpa ngayumili kajakamu
 yurntalkajayuru, wulurna-nyurrampa kujilpa
 kulira nyininpa. Yipi-janampa kujilpa kulira
 jikajaku nyininpa, palunyayururna-nyurrampa
 kujilpa kulira nyininpa. Wululurna-nyurrampa
 kujilju kulira nyinamalpa, karanyorra
 Jijajkuwiyaju kulira nyinamalpa. ²⁰ Purturna
 kulini, yankurakurna-nyurranya mawu

nyinakura nyunturtinja, pukurlwinti. Wulurna-nyurrampa kujilwinti kulira nyininpa.

Wanti Yayikakamu Jaara

²¹ Karlkilunyurra jii martajilu kulini Muujajku luwukunyurra junga nyinaraku. Kulilaya ngaanya! Muujajju jilanya wakarnu mirlimirlingka. ²² Julyju Yipuramju kaja kujarra manu, kujunga wanti warrkamupurlukamili yini Yayikamili, kujupanga wanti palumili walyja, yini Jaara. ²³ Kujukura kaja murrkangunya yutirringu warrkamupurlukangka wantingka Yayikangka, jumajilu Yipuramja ngarripayi. Ka kujupara kaja palumili wantingka walyjangka Jaarangka yutirringu, Mama ngar nawarrapurlukalura kaja jamartapungu yungu, jii wanti. ²⁴⁻²⁵ Martulu warrkamupurlukalu maaja kulira nyinapayi, maajalu wululu kanyilpayi, palu pakara yankujaku. Palunyayuru martukajalu warrkamupurlukayurulu Julyju Muujajmili luwu kulira nyinapayi, maajayuru. Warrkamupurlukaya nyinapayi jiiku luwuku. Yipurammili wanti jii Yayika warrkamupurluka nyinapayi, paluyuru palukuraya Yayikamili jijikaja warrkamupurluka nyinapayi. Jiikajaluya Muujajmili luwuku kulira nyinapayi, mirtaya kulirnu, luwu jiinya junkura yankura. Ka wanti jii walyjara yini Jaara Yipurammili, Mamalu jamartapungu kajara yungkuraku. Palunyayuru Mamalu-langku jamartapungu Jijajpa-langku yungkuraku.

Luwura palunya Mamalu Muujajpa yungu yapungka, yini palu Janiya. Yapu jiinya parna

Yarapiyangka nyininpa. Luwu palunya Muujajmili luwula wajani. Wanti jiilu Yayikalukamu palumili jijikajalu Muujajmili luwuku kulira nyinapayi, mirtaya kulirnu, luwu jiinya junkura yankura. Tawun Jarujalummartajiluya Muujajmili luwuya kulira nyinapayi, luwu palunya-janampa maajayuru nyininpa. ²⁶ Ngurralampa kunyjunyu ngarnawarra nyininpa, Jarujalumyuru ngurra kunyjunyu. Yipurammili wanti Jaara nyinin, ngurra palunyayuru kunyjunyu, yipi-lampa maajayuru, palukulara jijikaja nyininpa. ²⁷ Palunyayuru Mamamili wangka nyininpa jilanya,

“Wantinyurra yirnowinti nyininpa, jijiparni. Jiikajalurniya kulira pukurlarri! Yiipinta yirnalulu junku yanku wulu pukurlpa nyinama!, nyuntulun ngula jijikajawinti yarngawinti nyinaku. Karlkinjuya yirnowintilu kanyirni jijikaja. Palunyakajangkamarran nyuntulun yarngaminyirri jijikaja kanyilku.”

²⁸ Walyjakajalurniya kulila Puulpa! Mamalu julyju jamartapungu Jaara kajara yungkuraku, palujanu Yajikpa yutirringu. Yajikpa Yipurammili kaja nyinapayi, palujanu Jijajpa Yajikja marlajanu nyininpa. Palujanula ngayunpala Yajikja marlajanu nyininpa, jumajila Jijajmili walyjakaja nyininpa. ²⁹ Yajikpa jiinya jiji yutirringu ka jiji nyinapayi, kayila jiji kujupa Yayikamili nyinapayi. Yayikamililu kajalu jiji kujupa pungkupayi. Yayikangkalu julyju Mamalu mirta jamar-tapungu, kaja jiiyara yungkuraku, paki. Yipuramjalulu wanti palu Yayika ngarripayi, palujanu jiji jii yutirringu. Ka kaja kujupa Jaaramili

nyinapayi, palunyanga Mamalura jamartapungu yungkurakura, jumaji Jaara jijiparni nyinapayi. Palunyangkala ngayunpa Yajikpayuru nyininpa Jaaramili kajayuru, Mamalu-lanya Jijajpa jamartapungu kurtingkuraku. Martu kujupalu-lanyaya warrkira punginpa, Yayikamili kajayuru, jiilu julyju Jaramili kaja pungkupayi. Muujajmili luwuya kulira nyininpa, jiiikajalulangkuya warrkira punginpa, Jijajmili walyjakaja. ³⁰ Mamamili wangka kujupaya kulila! Jilanya nyininpa, “Wanti warrkamupurlukakamu palumili kaja-pulanya kurtiwa! Kaja palunyalu mirta ngula mamamili manku, wartakamu manikaja tiintilurru, jampara mama mituriku. Kaja kujupaluwiyaju manku, wanti kujupamililu, warrkamuparnimililu.” ³¹ Kaja jiilu manikamu wartakaja mankuni, palunyayurula kajayuru ngula nyinaku, Mamalu-lanya wanka kanyilku palumili ngurrangka. Ka kaja kujupa Yipuramju kurtingu. Kaja jiiyuruya Muujajmili luwu kulira nyinani. Mamalu-jananya ngula wajalku kurtingku.

5

Jijajmili walyjala nyinani ka Mama-lampa kunyjuny nyinani

¹ Jijajmilila walyja nyininpa, Jiilulampa walykukaja warningu. Martulu warrkamupurlukalu maajangka kulira nyinani. Martu jiiyurula Jijajmili wangka kulira nyinakura, mirta Muujajmili luwu kulira nyinakura, mirtala warrkamupurlukayuru

nyinakura, Muujajmili luwuku, maajayuruku.
² Kintiluya wangka ngaanya kulila! Yipinyurra kulirni, jiiakajaluntaya Muujajmili luuwana yirnamalkura, palunyangkanyurra mirta Jiiijajmili wangka kulini, Jiiijajpayila pakiku miturringu. ³ Yarralkurna-nyurranya wajalku jilanya. Yipinyurra kulirni, jiiakajaluntaya Muujajmili luuwana yirnamalkura, luwu jiiwananyurra wulu nyinakura, luwu wulikajakunyurra Muujajmiliku wulu junga nyinaku. Mirtarna wangka jilanyayuru kulirni. ⁴ Karlkilunyurra jilanya kukani kulini, “Yuwa, ngayurnara Muujajku luwuku junga nyinaku, palujanurni Mamaju ngula pukurlpa nyinaku.” Pakiwananyurra jilanyanga kulini. Jilanyanyurra kulira nyininpa, mirta Jiiijajkurayan walyja nyinaku. Jilanyalunyurra Kurayijpa junku yanku, mirta-nyurrampa pukurlpa nyinaku. ⁵ Ka ngayunpalara Jiiijajmili walyjakaja majarnilara, jilanyala kulini, “Mamangkalalu kujurriku ka nyinaku, jii-lampa kunyjnyu nyinaku, jumaji Mamaku Kuurtilu-lanya jilanya nintini, Jiiijajpala kulirnu ka walyjarringu.”

⁶ Jiiijajmili walyjakajalula wangka ngaanya kulini, nintilu. Mamalu kulini Jiiijajkulara jungalu kulira nyinakura, martu karlkikula-janampa layikamurrira nyinakura, mirta Mamalu kulini, Muujajmili luuwana yirnamalkura. ⁷ Julyjunyurra kunyjnyu nyinapayi Jiiijajku walyja junga. Palujanunyurra pakiwana nyinani. Mayitpi kujupalu-nyurranya wajarnu, wangka kujupanyurra kulilkura,

8 mirta Mama ngarnawarrapurlukaluntaya wajarnu, kujupawananyurra kulilkura. 9 Yilta martu kujuluntaya pakiwana wajalpayi, paluanu yarngalunyurra pakiwana kulini. 10 Wangka jilanyarna kulirni. Mamalurni nintirni, kulirarna pukurlarrini. Wangka jiinyarna-nyurranya julyju nintilpayi. Kulirninparna wangka jiinya pakiwananyurra junku yanku, mirtanyurra Muujajmili luuwana kulira nyinaku. Ngayulu kulirninpa yiltanyurra jungalu kulilku wangka jiinya Jijajmili. Jiilu-nyurranya pakiwana nintilpayi, mayitpi jaajiku maajalu, mayitpi kujupalu, paluanuyila yiltangulyu Mamalu palunya marrkulku, pakiwana wajaljakungkamarra, ngulanga warrkilku kurtingku. 11 Karlkiluya jilanya kukani wajarni, “Puulju-jananya martukajangka parra wajarni, Muujajmili luuwana yirnamalkuraku, paluanuyila Mamalu wanka kanyilku.” Mirtarna jilanya parra wajalpayi, paki. Yiipirna jilanya parra wajalngara, Juwukajalurniya mirta warrkira pungkudara. Wulurniya warrkira pungkupayi, jumajirna Jijajmili wangka parra wajalpayi jilanya, “Jijajpa-lampa martukajaku miturringu, walykukaja-lampa wirrupungkuraku.” 12 Pakiwana-nyurranyaya parra wajalpayi, jikajaya puta nyininpa. Jurta- ngkuya walyjakajalu pungkura pakirrikura. 13 Jijajmili wangkanyurra julyju kulirnu walyjarringu, paluanu Mamalu-nyurranya wanka kanyirnu. Mamalu palunyalu kulini, mirtanyurra kujupawana Muujajmili luuwana

kulira nyinakura. Luwu palunyakunyorra yumurrikura nyinakura. Jilanya kunyjonyu Jijajmili walyja nyinakura. Mirtangkunyorra walyjalu kulila jilanya!, “Muujajmili luwukula yumurringu nyinani, palujanu kunyjonyula pakiwana kulira nyinaku, walyjalu kulira ka walyku ngapilku.” Mirtanyorra jilanyaku kulilkura, layikamurrirangkunyorra ka jungalunyorra ngapinmalpa, Jijajmili walyjayurulu kunyjonyu ngapila!

¹⁴ Mamamili luwu yarnga nyininpa, kuju luwu japuwarta nyinani yarngayuru jilanya, “Martulungku walyjalu kulini ngampurrjungku kanyirni, palunyawurula-jananya yarnga ngampurrju kanyilkura.” ¹⁵ Luwu jilanyayurunyorra martu kujupaku jilanya nyinakura, kunyjonyu. Karlkilungkunyorra warrkini, martu kujupanyorra minyjilymani. Jilanyanyorra mirta nyinakura, Jijajpanyorra junkura yankujaku. Wulunyorra kujungka nyinakura Jijajmili walyjakaja.

Mamamili Kuurtilu-nyurranya murlpirmanku

¹⁶ Wangka ngaanyaya kulila! Mamamili Kuurtilu-nyurranya nintilku, kuliranyorra junga nyinakura. Mamamililu-nyurranya Kuurtilu nintilku, ka murlpirmanku-nyurranya junganyorra wulu nyinakura, palujanu mirtanyorra walykukaja ngapinmalpa. ¹⁷ Ngayunjula wululu walyku kulira nyinani, ka Mamamili Kuurtilu-langku nintini, jungala nyinakuraku, palujanula Kuurtilu palunya kulilkura. Yiipila mirta kulilku,

ka walyjalula kulinmalpa jungala ngapilkuraku, palujanula walykukaja ngapinmalpa, purtula wulu junga nyinamalpa. Kuurti jiilulanya nintira murlpirmani, jungala nyinakura. Palunyangkamarrala Mamamili Kuurti wululu kulilku ka-lanya murlpirmanku, jungala nyinakura, palujanula wulu junga nyinamalpa. ¹⁸ Julyjunyurra jiiwana Muujajmili luuwana purtu kulira nyinapayi, junganyurra nyinakuraku. Yiipi-lanya Mamamili Kuurtulu murlpirmanku kanyilku, palujanula Muujajmili luwu junku yanku. ¹⁹ Yii-pila mirta Mamamili Kuurti kulira nyinamalpa, palujanula walyku ngapinmalpa. Walykukajala jilanyayuru ngapinmalpa, walyjalu kuliraka. Jilanyaya walykukaja ngapinmalpa. Nyupa kujupa kujupawintiya yankura ngarrimalpa, jarntuyuru. ²⁰ Ka karlki kujupaluya martuyuruya wartakamu purli ngapiraka marninypungkura nyinamalpa, Mamayuru, ka karlki kujupaluya martu kujupa yinkara miturntanmalpa. Karlki kujupalu-ngkuya parlanypa-ngkuya nyinaku, jurta-ngkuya pungku, mikujakalurrjuya nyinaku. Ka karlki kujupa-ngkuya wirrilyi nyinaku. Ka karlki kujupaya martu karlkinku parlanypa nyinaku, warrkinmalpa-ngkuya karlki kujupalu. Ka karlki kujupalu-ngkuya walyjalu kulinmalpa maajaya nyinakuraku. ²¹ Martu karlkinjuya martu kujupakuraya wartakaja ngulyulu mankuraku kulinmalpa, ka karlki kujupaluya wama jikinmalpakamu nyupa kujupa kujupangkaya ngarrimalpa. Jilanyayuruya martukaja walyku nyinamalpa. Ngayulurna-nyurranya marrkuni ji-

lanya, Mamalu yiltalu palumili walyjakaja ngampurrju kanyini, mirta-jananyanyurra kujungka nyinaku, yiipinyurra walykukaja jilanyayuru ngapini. Jilanyayururna-nyurranya marrkulpayi, julyju. ²² Yiipinyurra Mamamili Kuurti kulilku, palujanu-nyurranya murlpirrmanku, palujanu jilanyayurunyurra nyinaku. Layika-murrirangkunyurra nyinamalpa martu kujupaku. Pukurlpanyurra nyinaku jurtaparni, ka kintilunyurra wangka kulinmalpa wirrilyiparnilu. Junganyurra nyinaku martu kujupaku kunyjunu ngapinmalpa. Mamakukamu Jijajkunyurra wulu junga nyinaku.

²³ Yiipi kujupalu-nyurranya muunpungku, junkunyurra ka jungawana nyinaku. Warrkamupurlukayurunyurra nyinaku, mirta maajayurulu wajara yungkumalpa. Jilanyanyurra kunyjunu nyinaku, ka mirtanyurra Mamamili luwu warlangku. Jilanyanyurra Mamamili Kuurti kulilku, kanyurra junga nyinaku.

²⁴ Walykukaja palunyayuru malpumili maajalu-lanya muunpungkuni, ngapilkuraku. Malpu jiinyala Jijajmili walyjakajalu kulira junku, mirtala kulilkuka malpu wanalku, palujanula wulu junga nyinaku Mamaku.

²⁵ Mamamili Kuurtilu-lanya murlpirrmani, wanka kanyirni, palujanula wulu junga nyinaku, jumaji Kuurti jiilu-lanya nintini, mirtala walykukaja kulira nyinaku. ²⁶ Jijajmili walyjakajala kunyjunu nyinakura, mirta-langku walyjalu marninypungkura, mirtala martu kujupangka jankangkura. Yiipi martu

kunyjunyu nyinani, mirtalara wirriilyi jiiku nyinakura.

6

Martu kujupangka kintilu wajala

¹ Walyjakajalurniya kulila! Mayitpinyurra jakurlpa kulilku Jijajmili walyjalu jii martajilu walyku ngapirnu. Karlkinyurra nyinani Mamamili Kuurtiluntaya nintini ka murpirrmani, palukajanyurra yanku ka kintilu wajala!, martu jii junga nyinakura. Yiipi mirta junga nyinaku, mayitpinyurra palumili wangka kulilku, ka walyku nyinaku, martu palunyayuru, jingkamarraya pukunjuraya wajala! ² Yiipi martulu purtu kulini, ngunjularrini, yankuranyurra Jijajmili walyjakaja, ka kintilunyurra wangkaku, ka pukurlmanku, kayilanyurra Jijajmili junga nyinaku. ³ Yiipi martu kujulungku kulilku, “Ngayurna kunyjunyuminyirrirnalura palungkamarra.”, palunyangamartu mayunyu. ⁴⁻⁵ Yiipi martu kuju Mamamili wangka kulira, ka kunyjunyu nyinani, martu kujupakajaku kunyjunyu ngapirni, palujanun mirta nyawaka kulila jilanya!, “Ngayurna kunyjunyuminyirrirnalura palungkamarra.” Mirtan jilanya kulila!, nyuntulu walyjalu Mamamili wangka kulila!, ka kujupakura kunyjunyukaja ngapila!

⁶ Yiipi jaajipurlukalunta nintipurlukalu wulu nintini, Jijajmili wangka, palunyangkaran puntajilu yungku, mirrkakaja, mayitpi manikaja, mayitpi wartakajalurrju.

7-8 Wangka ngaanyaya yiltalu kulila! Mama ngarnawarrapurlukalu yiltalu yalyjirru kulini, purtulu martulu paki kajalku. Yiipi martulu wululu walyku kulira nyinani, ka walyku ngapini, paluanu ngula Mamalu miturntanku, purtulu Mamangka paki kajalku nyinaku. Yiipi martulu jungalu kulini Mamamili Kuurtilu nintini, ka junga nyinaku, paluanu Mamalu ngula wanka kanyilku, ka wanka wulu nyinaku. ⁹ Wulula junga nyinakura ka martu karlkinku kunyjnyu ngapilkura, mirtala manarrarrira junkura, paluanu Mamalu-lanya puntaji ngula pukurlpaminyirri kanyilku palumili ngurrangka wululu. ¹⁰ Paluanula wulikajaku kunyjnyu ngapilku, mirta karlkinkuwiyaju. Jijajmili walyjakajakulurrjula kunyjnyu ngapilku.

Mirlimirli wakara pakirrikijalu wajarnu

¹¹ Ngayuku walyja kujupalu mirlimirli ngaanya wakarnu piinwintilu, karni yungu ngayulurna kuwarri piinwintilu wakarni, Puulju. Wangka majuju ngayuku nyinani. Nyawaya ngaanya! Wangka ngaanyanyurra kulilkura. ¹² Karlkilunyurranyaya jaajipurlukalu muunpungkuni, yirnamalkuraku, Juwukajalu-jananyaya warrkiljaku jilanya, “Jijajmili wangka-jananyanyurra nintini, ka wangka kujupanyurra junku yankuni, Muujajmili luwuwanaya yirnamalkura.” Jaajipurlukaya jikajalu jilanya kulini Juwukajangka jakurljunkuka pukurlmankuraku, “Jijajmili walyjakajalaju-jananya jaajipurlukakaja kuwarri yirnamarnu,

kaya Muujajmili luwuya wanarni.” ¹³ Juwukaja palukajaya mirta junga Muujajmili luwuku nyinani. Kulirninpaya yirnamalkuraku-nyurranyaya, jilanyaya marninypungkuraku, Juwu kujupakajangka, “Yuwa, jii jaajipurlukaya junga nyinani Muujajmili luwuku, kuwarriya-jananya yirnamarnu.” ¹⁴ Jilanyayurna mirta ngayulu Puulju kujupangka marninypungku. Jilanyawiyajurna marninypungku, “Ngayurna Jijajku walyja nyinani, palunyaju wartangka ngayuku miturringu, ka walykukajaju warningu.” Wangka jikuwiyajurna kujuku pukurlarrini, mirta martumili wangkaku, paki. ¹⁵ Mamalu mirta kulini martu yirnamalkuraku. Jikuwiyaju kulini, martu Jijajpa kulilkura, kayilapa Mamamili Kuurtilu murlpirmanku, ka junga nyinaku. ¹⁶ Yiipi martu jilanya Jijajmili walyja nyinaku, Mamara pukurlarriku ka nyarrurriku ngampurrju kanyilku. Jilanya wulikaja Mamalu ngampurrju kanyilku, palumili walyjakaja. ¹⁷ Nyamu, wangka ngaanyarna-nyurrampa wakani. Kumurlwintirna nyinani, jumajirniya martukajalu pungkupayi, jurtawartakajalu, jumajirna Jijajmili walyja nyinapayi. Yiltarna Jijajmili warrkamupurluka nyinani. Kumurlparniya nyakura ka kulilku, “Yilta Puulpa Jijajmili walyja nyinani, Jijajpa mirta junu yanu.” Kumurlparniya nyakura ka palunyakajalurniya mirtarniya jankaku. ¹⁸ Ngayuku walyjakaja! Kulirninparna Jijaj Kurayijju-nyurranya maajalu pukurlju ngampurrju kanyilku. Palulyu.

Mamamili Wangka
Portions of the Holy Bible in the Martu Wangka
language of Australia

copyright © 1999 Bible Society of Australia

Language: Martu Wangka

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

4012452d-4a59-52ec-a42c-bdeca0ab4ea2